

■ bathroom lighting regulations

Normes d'éclairage de salle de bains • Vorschriften für Badezimmerbeleuchtung
Regulaciones para la instalación de iluminación en los cuartos de baño

Zone 1: Light fittings in this zone must be spray proof.
Look for the symbols: IP45, IP55 or IP65.

NB: Mains voltage fittings in this zone must be wired on a separate circuit and protected with a 30mA Residual Current Device (RCD)

Zone 2: Light fittings in zone 2 must be splashproof.
Look for an IP number of 44 or higher.

Zone 3: There are no special requirements for light fittings in this zone.

NB: This summary is a Domestic Guide only. For non-domestic situations or if you are in any doubt about positioning a light fitting consult a qualified electrician.

Zone 1: Les luminaires doivent être protégés contre les projections d'eau: symboles IP45, IP 55, IP 65.

Zone 2: Les armatures doivent, dans cette zone, être protégées contre les projections d'eau : symbole IP 44 ou supérieur.

Zone 3: Aucune exigence particulière n'est requise dans cette zone

NB: Ce résumé est seulement d'application pour un usage domestique . Pour tout autre usage ou, en cas de doute quant au type de luminaire à utiliser, demandez conseil à un électricien qualifié.

Zone 1: Beleuchtungskörper in dieser Zone müssen spritzwassergeschützt sein. Achten Sie auf folgende Zeichen: IP45, IP55 oder IP65.

Zone 2: Beleuchtungskörper in allen Zonen 2 müssen spritzwassergeschützt sein. Achten Sie auf folgende Zeichen: IP44 oder besser.

Zone 3: Für diese Zone gelten keine spezifischen Anforderungen für Beleuchtungskörper.

Hinweis: Diese Zusammenfassung ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Für öffentliche Situationen oder in Zweifelsfällen beim Anbringen eines Beleuchtungskörpers wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.

Zone 1: Los accesorios de iluminación de esta zona deben ser a prueba de salpicaduras. Busque los símbolos: IP45, IP55 o IP65.

Zone 2: Los accesorios de iluminación de esta zona deben ser a prueba de salpicaduras. Busque los símbolos: IP44 o superiores.

Zone 3: No hay requisitos especiales respecto de los accesorios de iluminación en esta zona.

NB: Este resumen es tan sólo una guía de uso doméstico. Para situaciones no domésticas o si usted tuviera alguna duda respecto de la ubicación de un dispositivo de iluminación, consulte a un electricista cualificado.

